

中心：\_\_\_\_\_

姓名：\_\_\_\_\_

**1140901 大專院校學生中翻英短文翻譯題目**

你有一位朋友剛剪了新髮型。內心裡你覺得糟透了。不過你還是說很好看。你剛剛就是說了一個小小的白色謊言。人們常說白色謊言，這麼做不是為了得到金錢這類的東西，而是因為體恤他人，不想傷害那些人的感受。這麼做同時也是為了保護自己。白色謊言或許有助於維持和睦，那樣看來，白色謊言是善良的。

內心深處 deep down

白色謊言 white lie

體恤的 considerate

善良的 kind

中心：\_\_\_\_\_

姓名：\_\_\_\_\_

**1140901 大專院校學生中翻英短文翻譯參考答案**

A friend of yours just got a new haircut. Deep down, you think it's horrible. However, you say it looks fantastic. You just told a little white lie. People tell white lies all the time. They don't do it to gain anything like money. They do it because they're considerate of others. They don't want to hurt those people's feelings. They also do it to protect themselves. White lies may help keep the peace. In that way, they are kind.